

MODEL: MODÈLE: MODELO

BORDEAUX & GRAPHITE : BORDEAUX ET GRAPHITE : *BURDEOS Y GRAFITO*

ANTIGUA & WHITE CHOCOLATE : ANTIGUA ET CHOCOLAT BLANC : *ANTIGUA Y CHOCOLATE BLANCO*

CHOCOLATE : CHOCOLAT : *CHOCOLATE*



Thank you for choosing a product. Your total satisfaction is our #1 priority.

Customer Service and warranty information



MERCI D'AVOIR CHOISI LES PRODUITS . VOUS SATISFAIRE EST NOTRE PRIORITÉ.

Service à la clientèle et informations relatives à la garantie









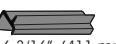
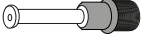
***Gracias por elegir un producto .
Su entera satisfacción es nuestra prioridad N°1.***

Servicio de atención al cliente e información sobre la garantía






▶ PARTS / PIÈCES / PIEZAS

CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.
CA01A	4	CA13A	2	66	2	81	1
CA05A	4	17	1	67	1	CA15A bottom / fond / fondo 15 3/8" x 12 7/16" (391 mm x 316 mm)	3
CA09A	2	18	1	CA70B	1	MO-390 moldings / moulures / molduras 1 9/16" x 15 3/8" (40 mm x 390 mm)	3

▶ HARDWARES / QUINCAILLERIES / QUINCALLAS

CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.
CL-745 	1	EC-744 	6	H-03 	18	PA-844 	4
CO-249 runners 406 mm (16") coulisseaux 406 mm correderas 406 mm	3	EX-681 	2	H-04 	10	SE-686 	1
CR-141 	2	EX-702 	2	H-36 	8		

▶ REAL SIZE / GRANDEUR RÉELLE / TAMAÑO REAL

CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.	CODE / CÓDIGO	QTY / QTÉ / CANT.
VE-244  3/8" (10 mm)	18	VR-210  5/8" (16 mm)	2
VM-601  3/4" (20 mm)	6	VR-212  1" (25 mm)	25
VR-207  1/2" (13 mm)	22		

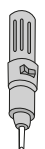
tools required
outils requis
herramientas necesarias



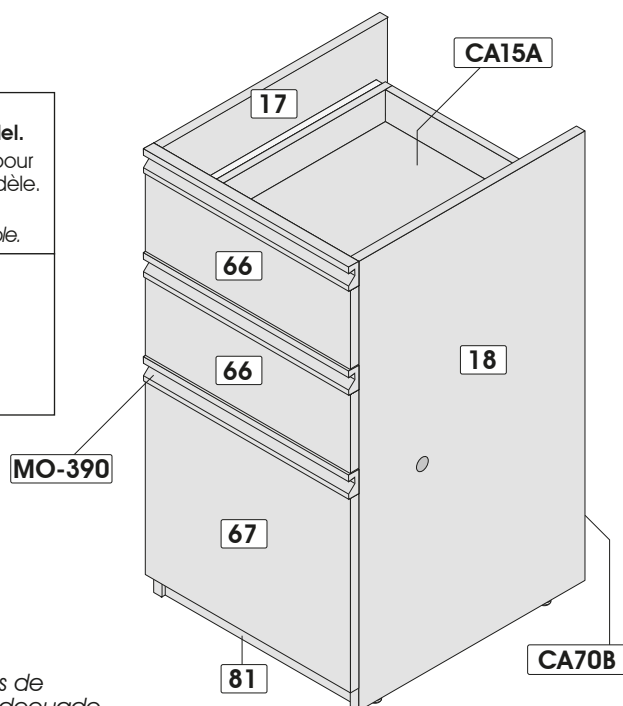
1/4" (7 mm)



two people are required to assemble and move this model.
deux personnes sont requises pour assembler et déplacer ce modèle.
se necesitan dos personas para ensamblar y desplazar este mueble.



the use of electric tools must be made with vigilance.
l'utilisation d'outils électriques doit être faite avec vigilance.
las herramientas eléctricas deben utilizarse con sumo cuidado.



▶ IMPORTANT NOTICE / NOTE IMPORTANTE / NOTA IMPORTANTE

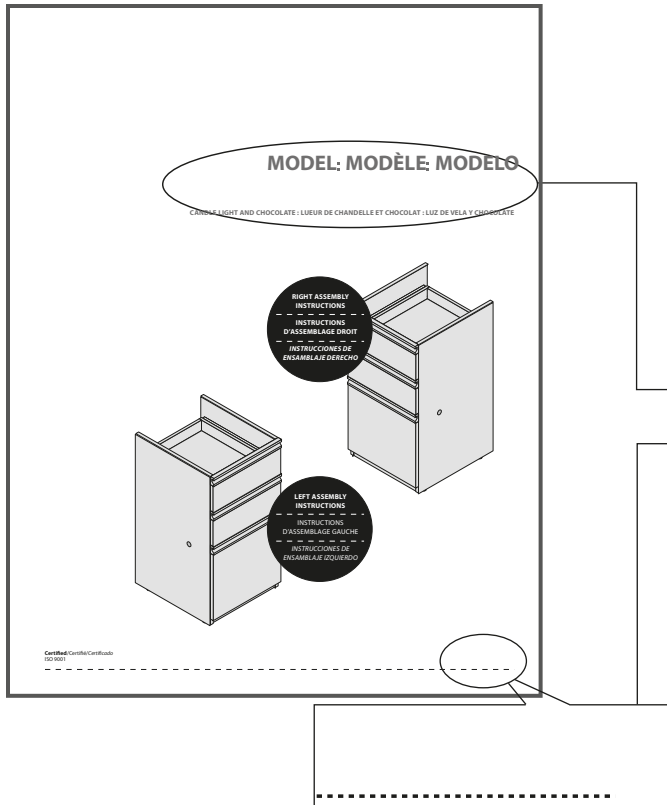
Group together all the hardware required for each step as the construction of your piece of furniture is progressing.

Regroupez toutes les quincailleries requises pour chaque étape de façon à vous assurer de tout installer au bon moment.

Reúna todas las quincallas necesarias para cada una de las etapas de montaje, para asegurar una correcta instalación en el momento adecuado.

► IMPORTANT NOTICE / AVIS IMPORTANT / NOTA IMPORTANTE

Please complete self-adhesive sticker. / Assurez-vous de bien remplir l'autocollant. / Asegúrese de completar correctamente la etiqueta.



To better serve you!
Pour mieux vous servir!

► **Model / Modèle:** _____

► **Production Number**
Numéro de production: _____

Customer Service
Service à la clientèle

Important/Importante

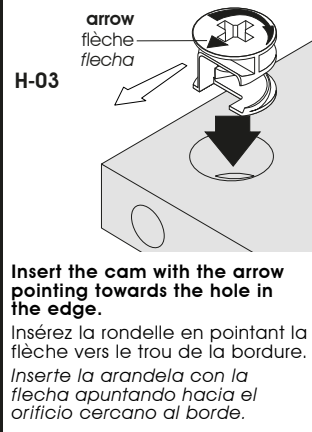
Please retain the self-adhesive sticker which you will find at step 11 of the instruction manual.

Conservez l'autocollant qui sera collé seulement à l'étape 11 du feuillet d'instructions.

Conserve la etiqueta que será pegada sólo en la etapa 11 de la hoja de instrucciones.

► PROBLEMS OR INFORMATION / POUR TOUT PROBLÈME OU INFORMATION / PROBLEMAS O INFORMACIÓN

► IMPORTANT NOTICE / NOTE IMPORTANTE / NOTA IMPORTANTE



Main hardware system / Système de quincaillerie principal / Sistema principal de quincalla

1

insert / insérez / insertar

2

tools required / outils requis / herramientas necesarias

tighten / serrez / apretar

3

important / importante

How to remove a misplaced assembly bolt (H-36).
Comment retirer un boulon (H-36) mal situé.
Cómo retirar un perno (H-36) mal ubicado.

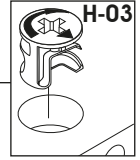
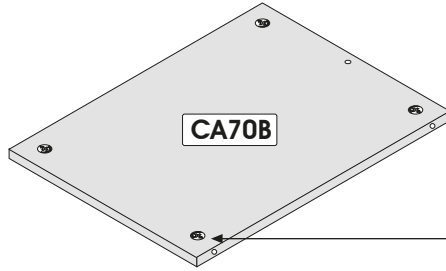
A

turn / tournez / haga girar

B

pull out / retirez / retire

Pedestal with 3 Drawers / Caisson à trois tiroirs / Módulo con tres cajones



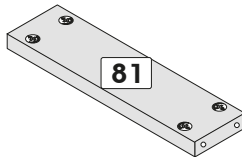
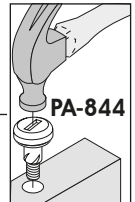
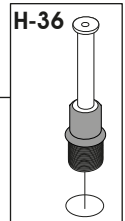
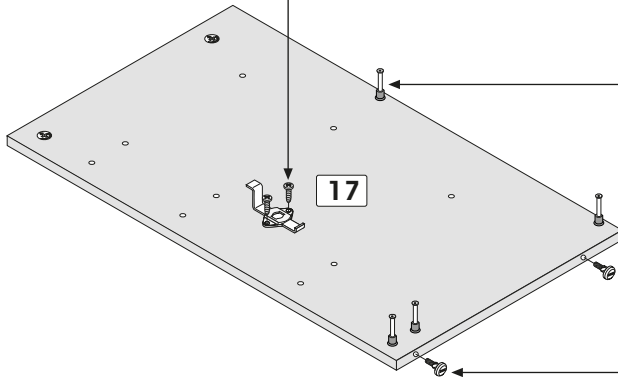
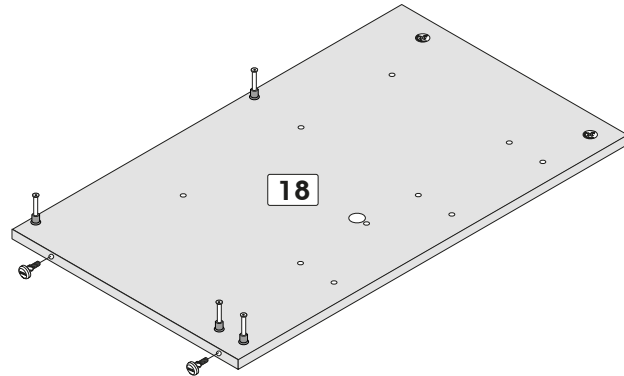
important / importante

VR-210 Install the locking device on panel 18 for left assemblage.

Installez la barrure sur le côté 18 pour l'assemblage gauche.

Instale la barra sobre la pieza 18 para la ensablaje izquierdo

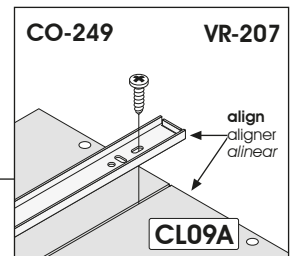
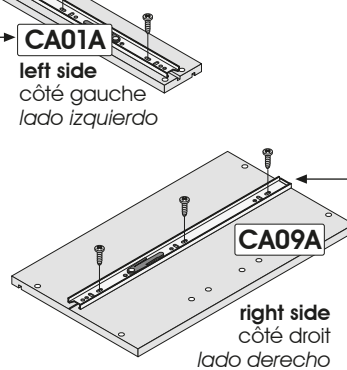
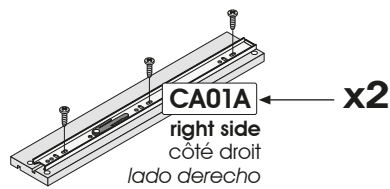
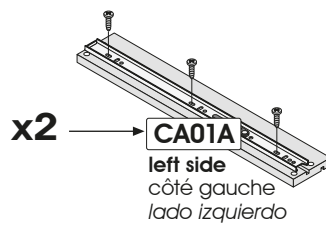
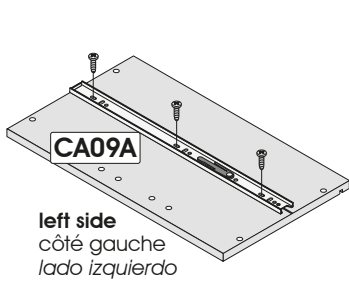
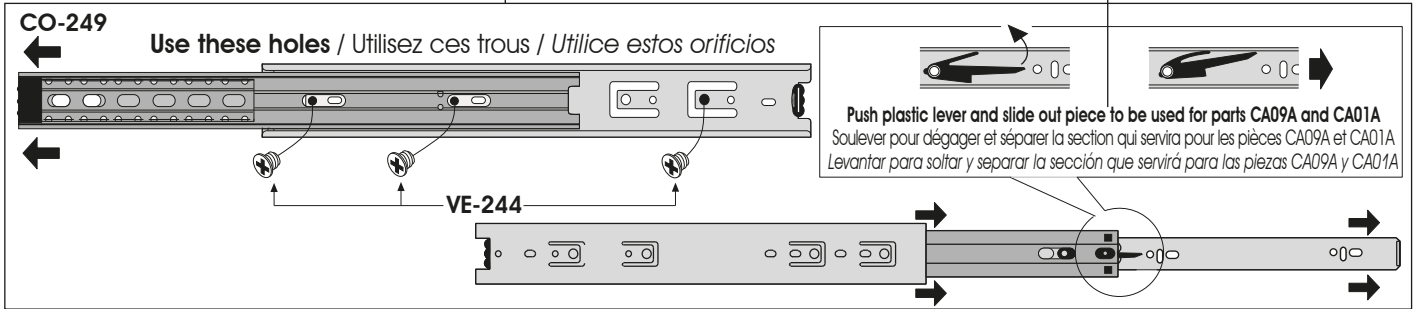
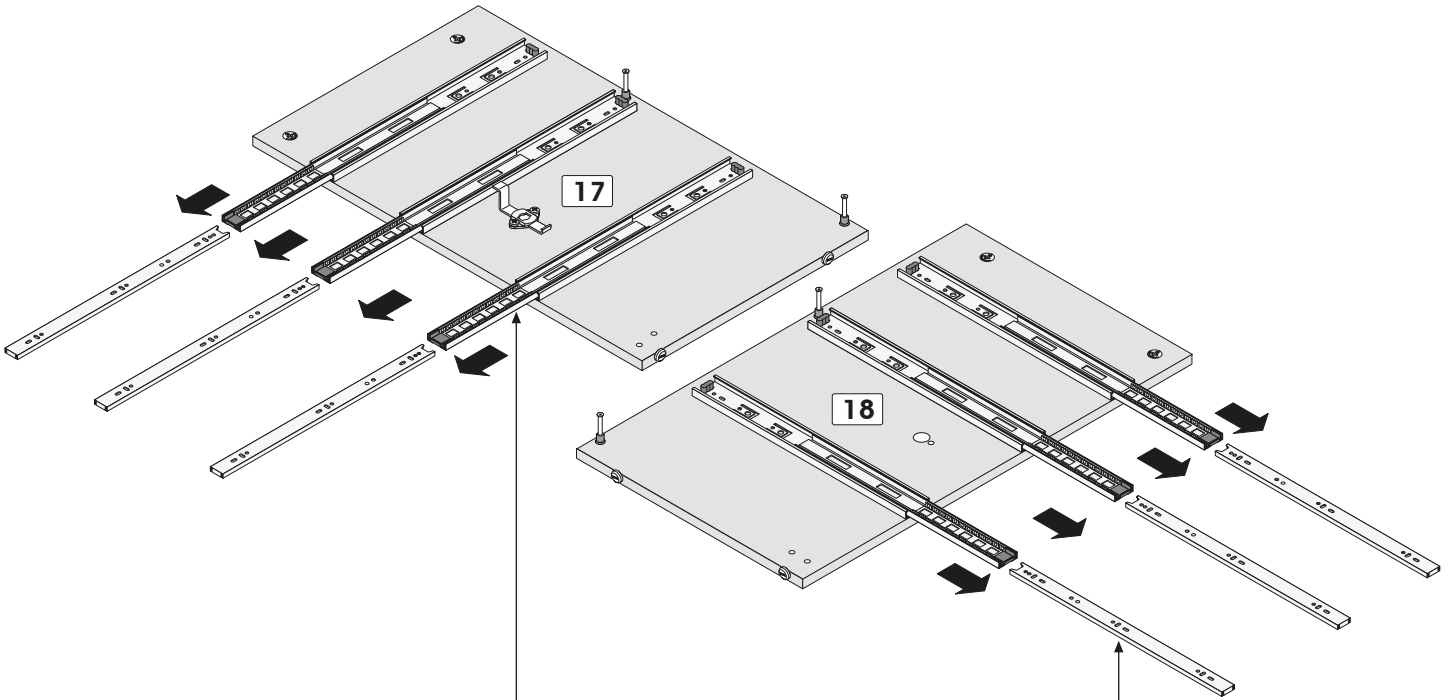
SE-686



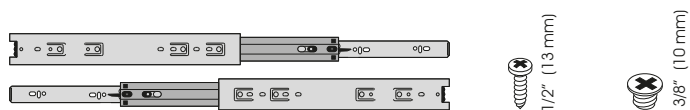
1					
Code / Code / Código	H-03	H-36	PA-844 1" (25 mm)	SE-686	VR-210 5/8" (16 mm)
Qty / Qté / Cant.	x 12	x 8	x 4	x 1	x 2

2 HARDWARE INSTALLATION / INSTALLATION DES QUINCAILLERIES / INSTALACIÓN DE LAS QUINCALLAS

Pedestal with 3 Drawers / Caisson à trois tiroirs / Módulo con tres cajones



2



Code / Code / Código

CO-249

VR-207

VE-244

Qty / Qté / Cant.

x 3

x 18

x 18

Assemble on the back edge

Assemblez sur la bordure arrière

Realice el ensamblaje junto sobre el borde de atrás

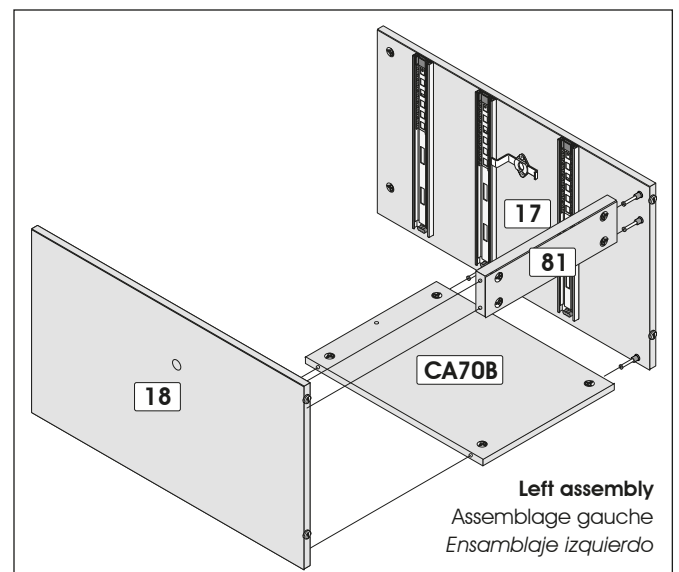
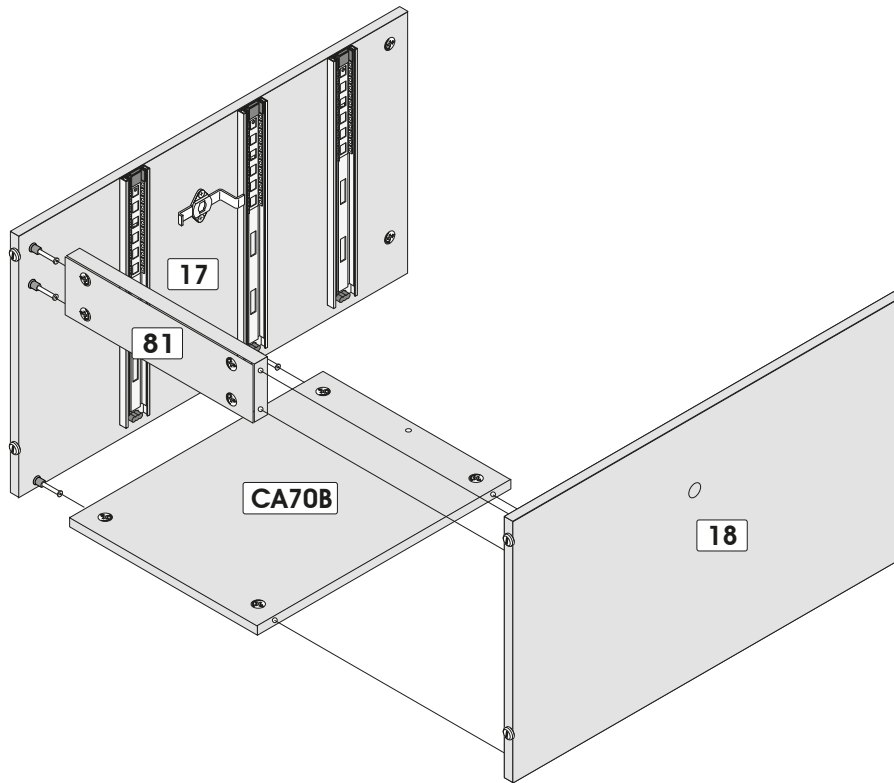
Assembling sequence

Séquence d'assemblage

Secuencia de ensamblaje

Parts / Pièces / Piezas:

17 CA70B 81 18

**Left assembly**

Assemblage gauche

Ensamblaje izquierdo

**two people are required to assemble and move this model.**deux personnes sont requises pour assembler et déplacer ce modèle.
se necesitan dos personas para ensamblar y desplazar este mueble.

Pedestal with 3 Drawers / Caisson à trois tiroirs / Modulo con tres cajones

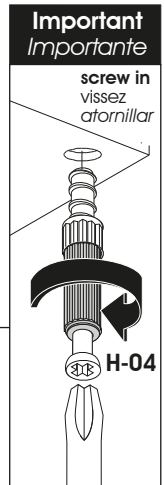
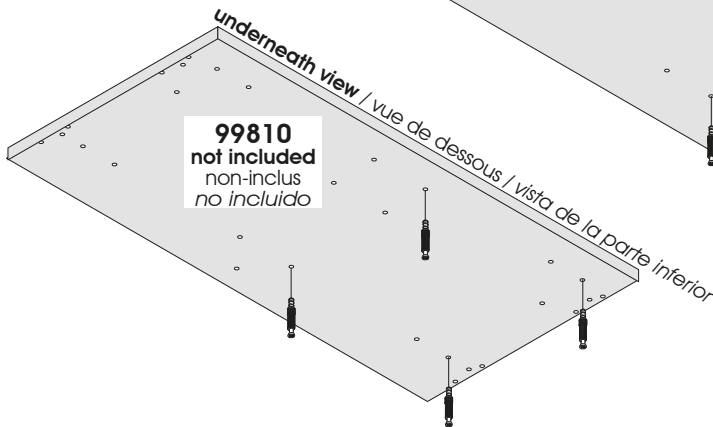
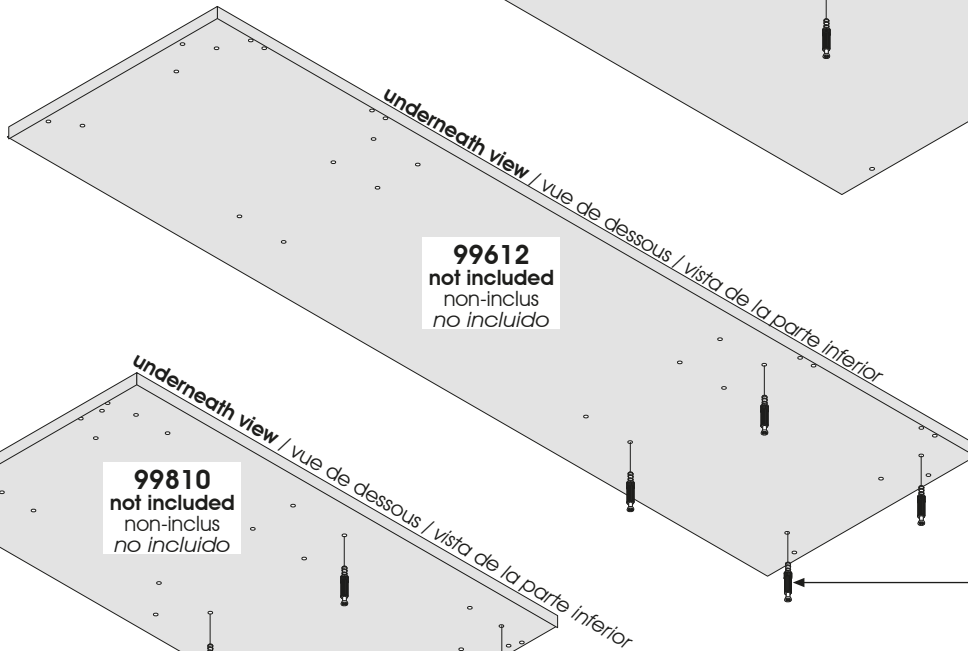
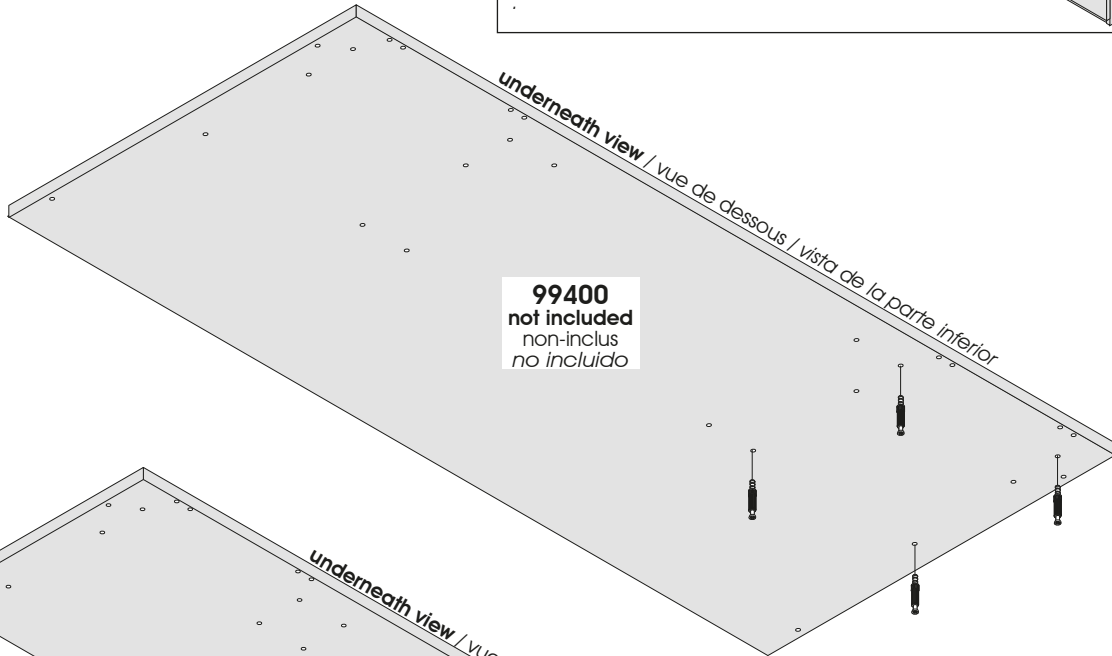
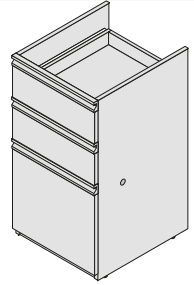
3 possibilities / 3 possibilités / 3 posibilidades

Attention / Atención

Right assembly p.8 to 14
Refer to page 15 for the left assembly.

Assemblage droit p.8 à 14
Référez-vous à la page 15 pour l'assemblage gauche.

Ensamblaje derecho p.8 a 14
Vea la paje 15 para la ensamblaje izquierdo



4

Code / Code / Código	H-04
Qty / Qté / Cant.	x 4

Assemble on the back edge

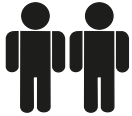
Assemblez sur la bordure arrière

Realice el ensamblaje junto sobre el borde de atrás

Assembling sequence

Séquence d'assemblage

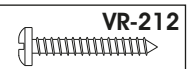
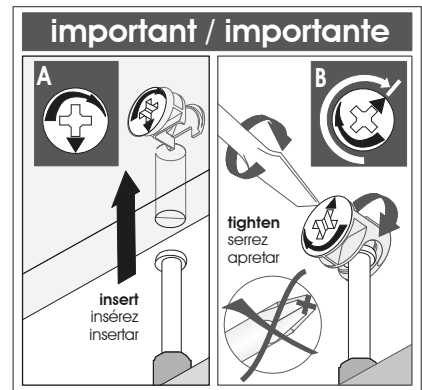
Secuencia de ensamblaje

Parts / Pièces / Piezas:**17 18 + VR-212**

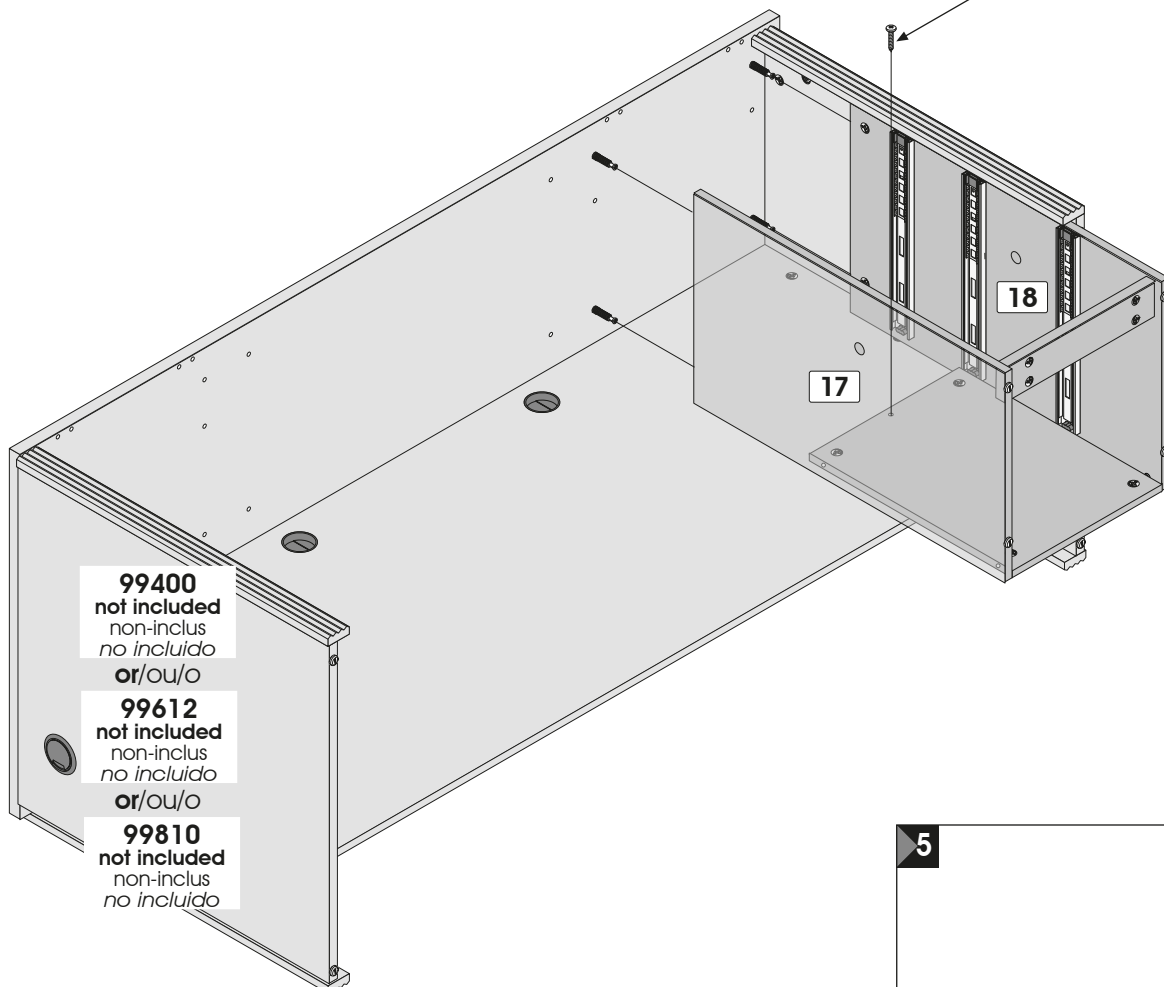
two people are required to assemble and move this model.

deux personnes sont requises pour assembler et déplacer ce modèle.

se necesitan dos personas para ensamblar y desplazar este mueble.

**VR-212**

without pre-drilled hole
sans pré-perçage
sin perforación previa



99400
not included
non-inclus
no incluido
or/ou/o

99612
not included
non-inclus
no incluido
or/ou/o

99810
not included
non-inclus
no incluido

5



1" (25 mm)

Code / Code / Código

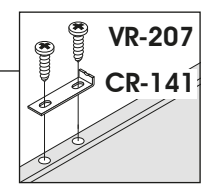
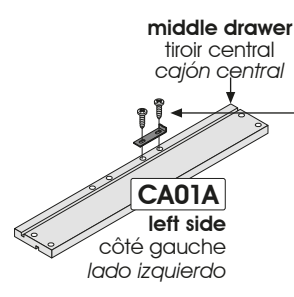
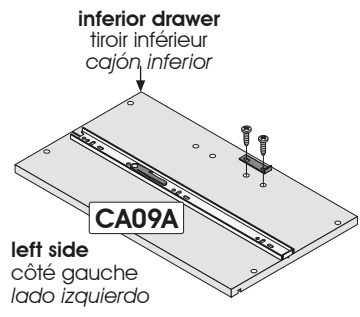
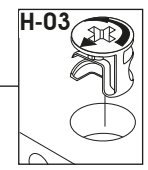
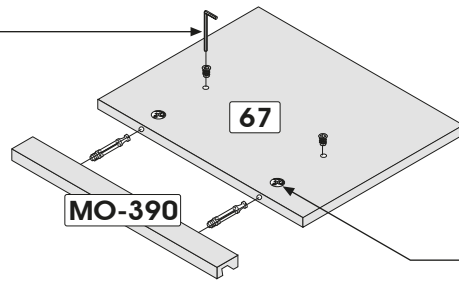
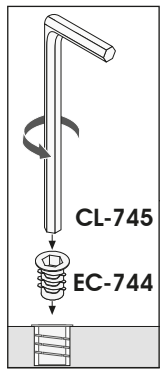
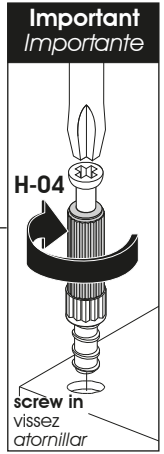
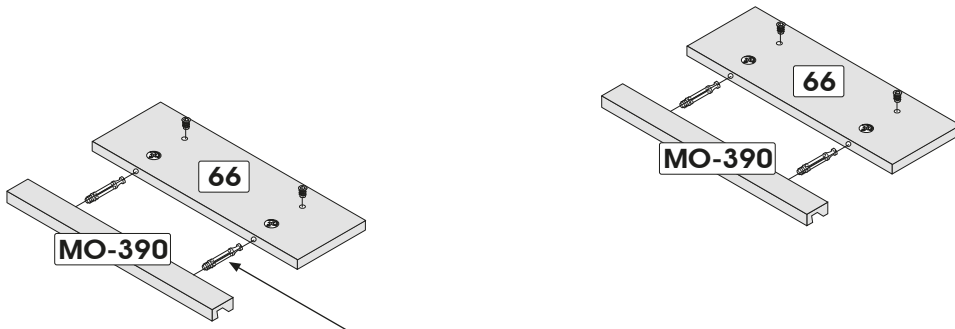
VR-212

Qty / Qté / Cant.

x 1

6 HARDWARE INSTALLATION / INSTALLATION DES QUINCAILLERIES / INSTALACIÓN DE LAS QUINCALLAS

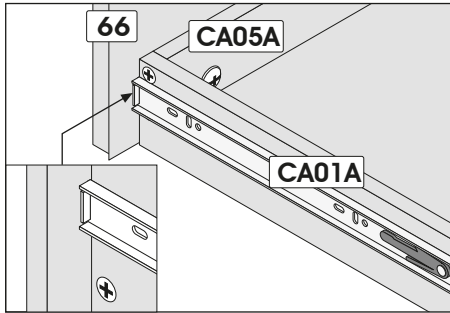
Drawers / Tiroirs / Cajones



Code / Code / Código	H-03	EC-744	H-04	CL-745	CR-141	VR-207
Qty / Qté / Cant.	x 6	x 6	x 6	x 1	x 2	x 4

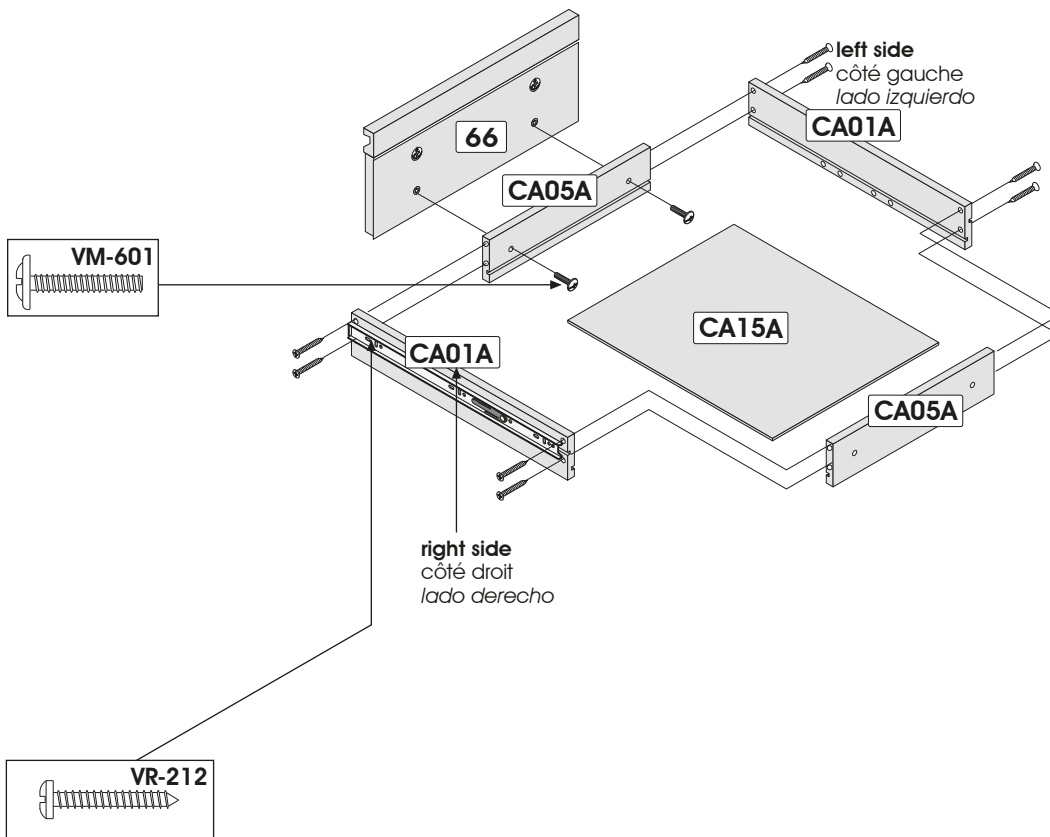
7 ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ENSAMBLAJE



Superior Drawer / Tiroir supérieur / Cajón superior

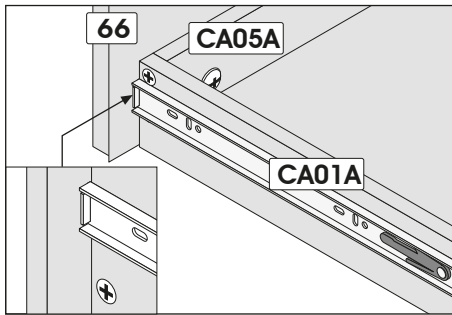


Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamblaje
Parts / Pièces / Piezas:

CA05A CA01A CA01A + CA15A + CA05A 66

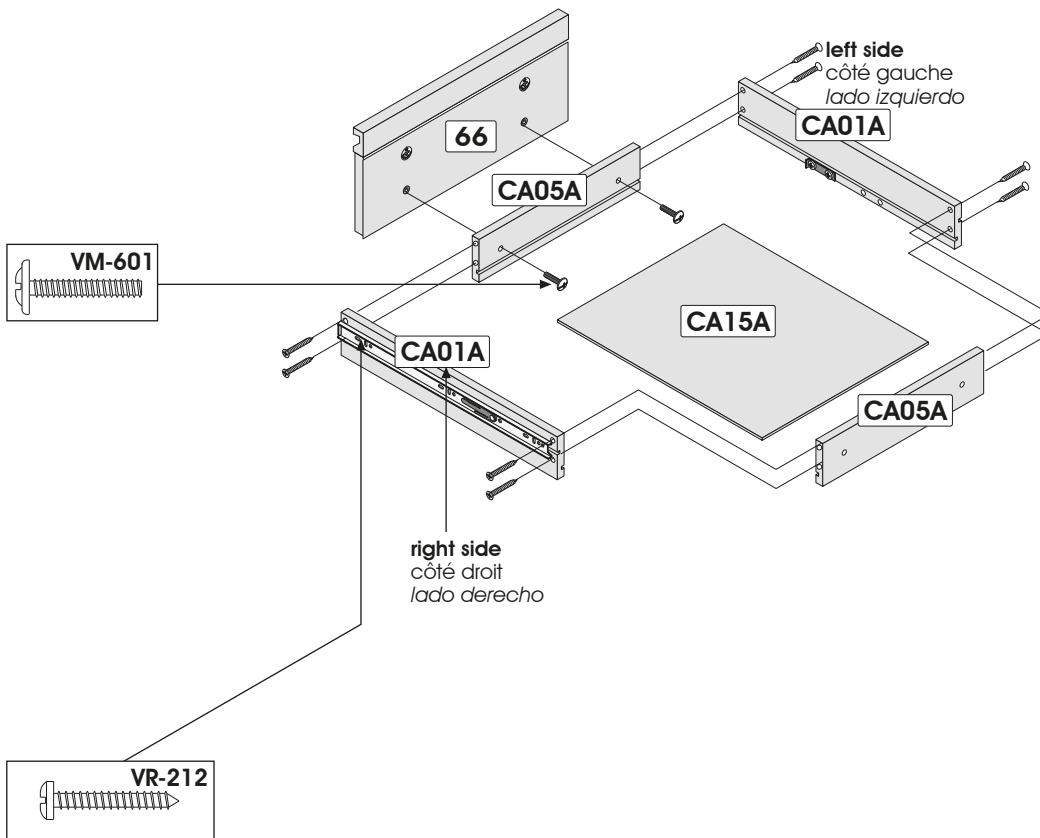




7		
	3/4" (20 mm)	1" (25 mm)
Code / Code / Código	VM-601	VR-212
Qty / Qté / Cant.	x 2	x 8



Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamble
 Parts / Pièces / Piezas:

CA05A CA01A CA01A + CA15A + CA05A 66



		
	3/4" (20 mm)	1" (25 mm)
Code / Code / Código	VM-601	VR-212
Qty / Qté / Cant.	x 2	x 8

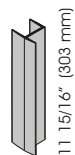
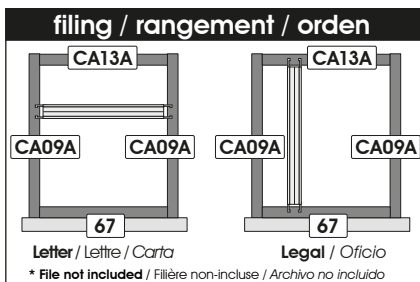
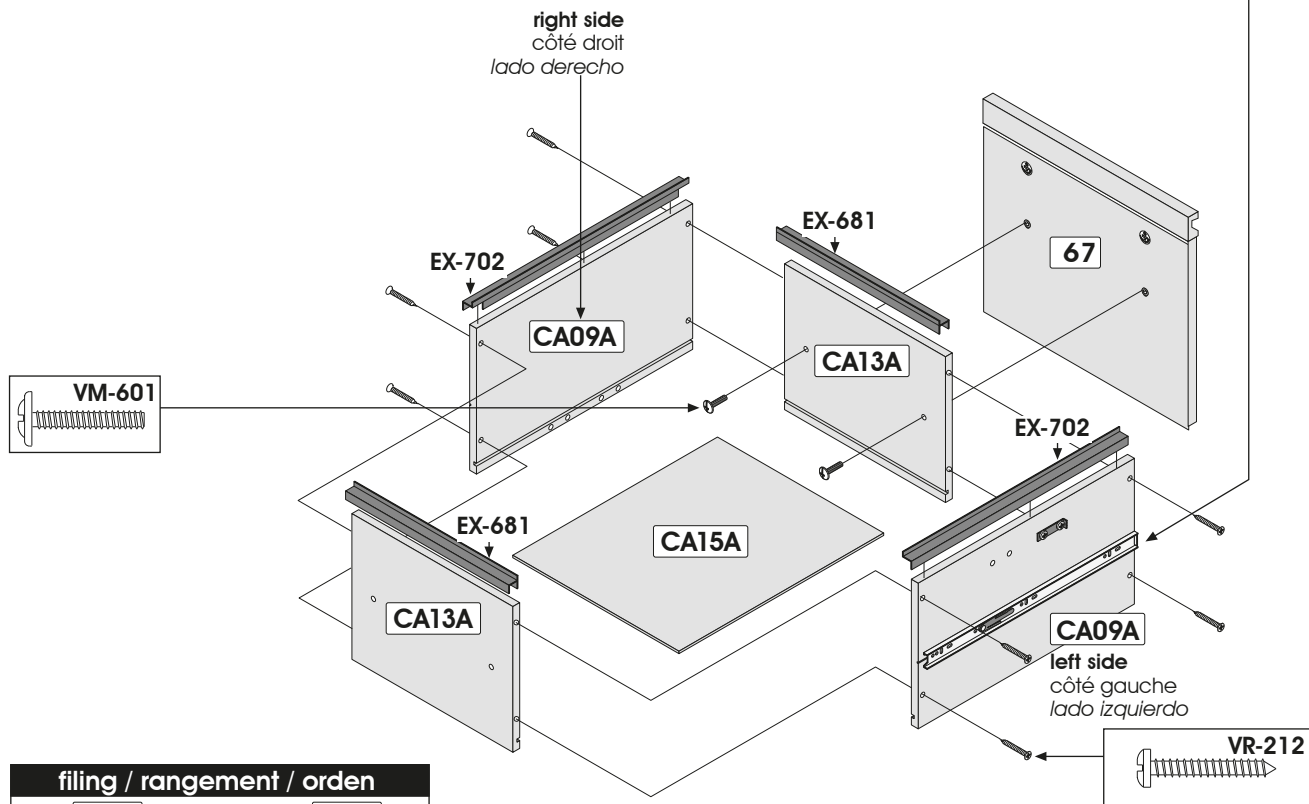
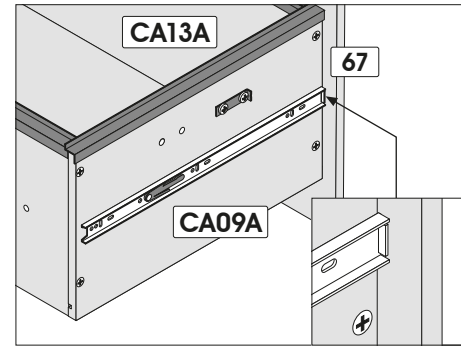
Inferior Drawer / Tiroir inférieur / Cajón inferior

Assembling sequence

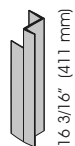
Séquence d'assemblage
Secuencia de ensamblaje

Parts / Pièces / Piezas:

- CL13A EX-681 CA09A EX-702 CA09A EX-702 +
CA15A + CL13A EX-681 67



Code / Code / Código EX-681
Qty / Qté / Cant. x 2



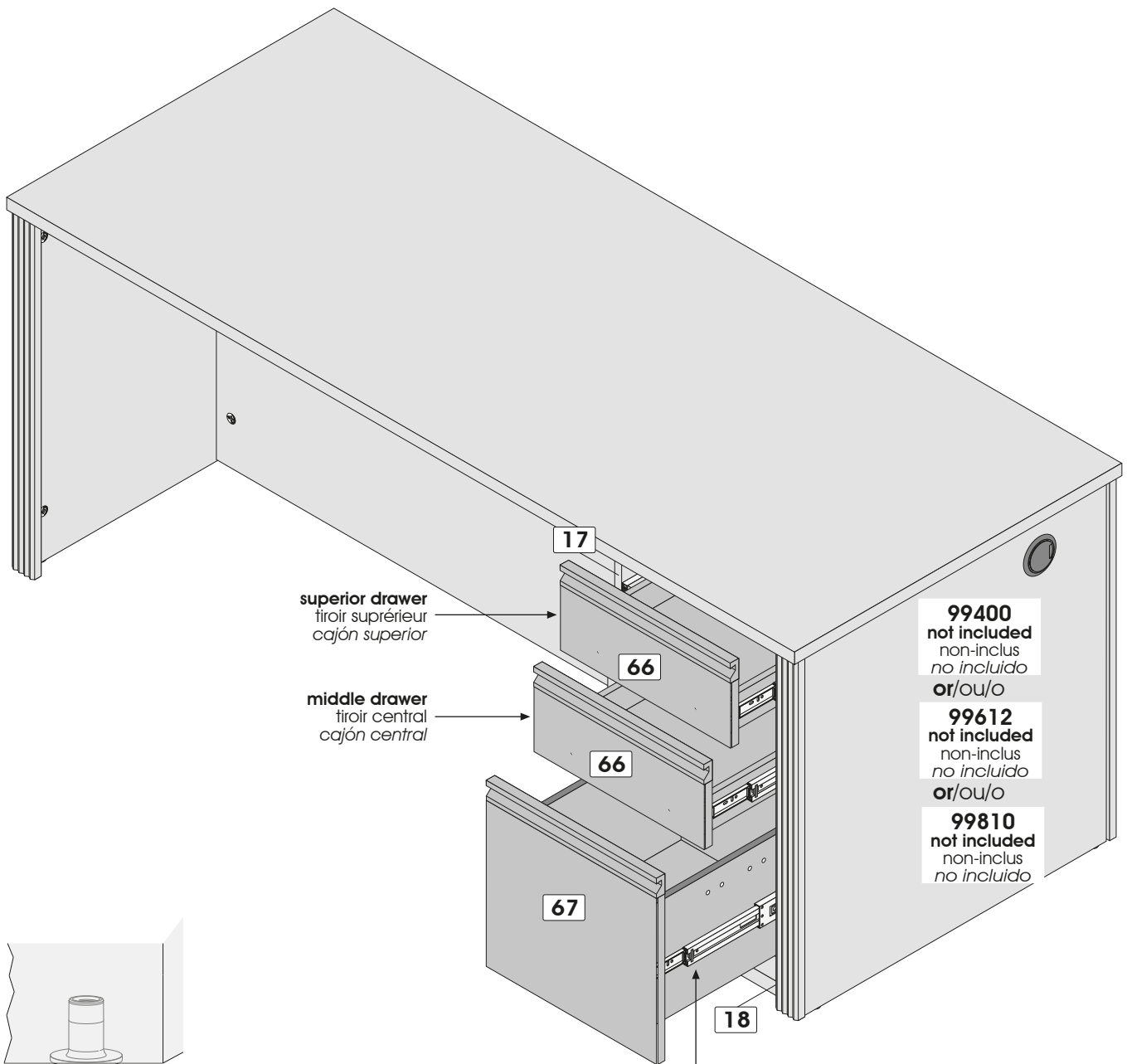
Code / Code / Código EX-702
Qty / Qté / Cant. x 2



Code / Code / Código VM-601
Qty / Qté / Cant. x 2



Code / Code / Código VR-212
Qty / Qté / Cant. x 8



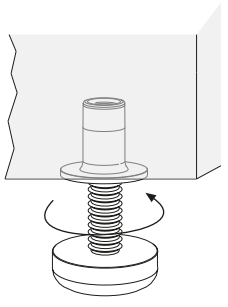
superior drawer
 tiroir supérieur
 cajón superior

middle drawer
 tiroir central
 cajón central

99400
 not included
 non-inclus
 no incluido
 or/ou/o

99612
 not included
 non-inclus
 no incluido
 or/ou/o

99810
 not included
 non-inclus
 no incluido



PA-844

To level your furniture, use leg levelers.
 Pour niveler votre meuble utilisez les pattes ajustables.
 Para nivelar su mueble utilice las patas ajustables.

Go to step 11 to complete the assembly.
 Aller à l'étape 11 pour compléter l'assemblage.
 Ir a la etapa 11 para completar el ensamblaje.

IMPORTANT / IMPORTANTE

Ball bearings must be on front part of slider when installing drawers.
 Les roulements à billes doivent être sur la partie avant du coulisseau lors de l'installation des tiroirs.
 Los cojinetes de bolas deben ubicarse sobre la parte delantera de guía en el momento de instalar los cajónes.

CO-249

4 HARDWARE INSTALLATION / INSTALLATION DES QUINCAILLERIES / INSTALACIÓN DE LAS QUINCALLAS

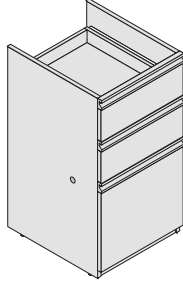
Pedestal with 3 Drawers / Caisson à trois tiroirs / Modulo con tres cajones

Attention / Atención

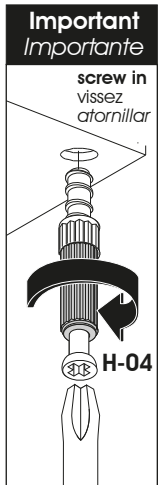
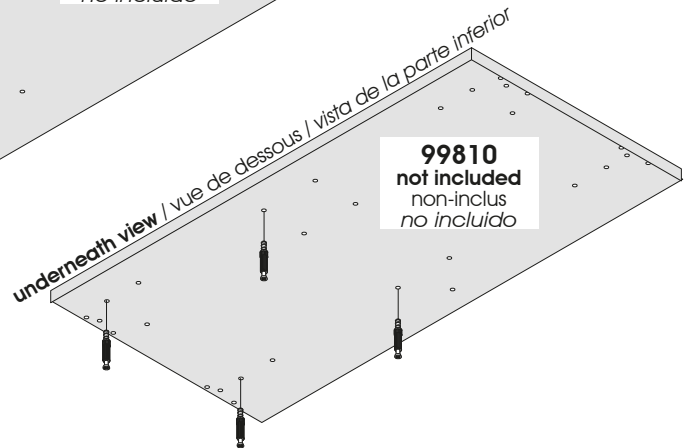
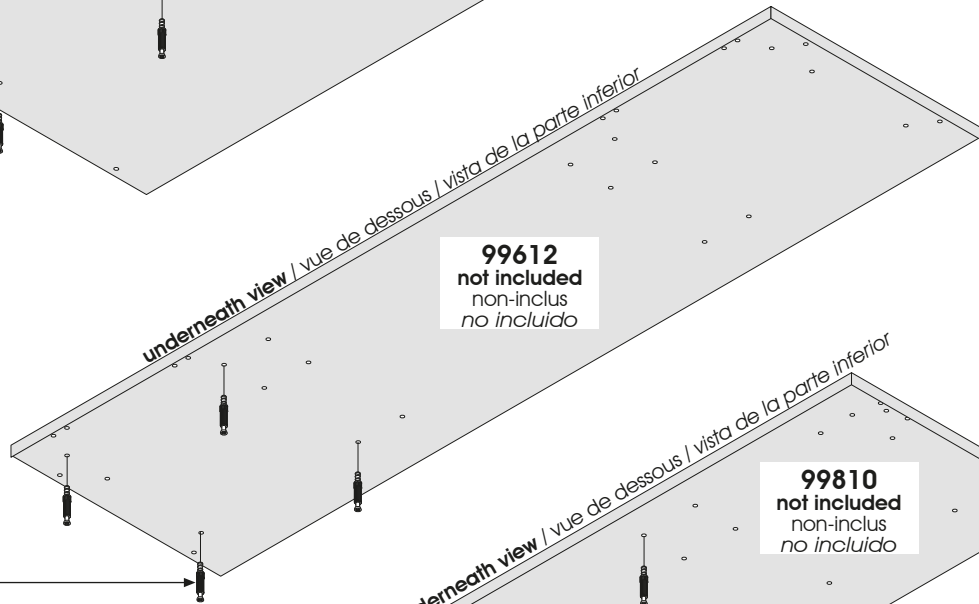
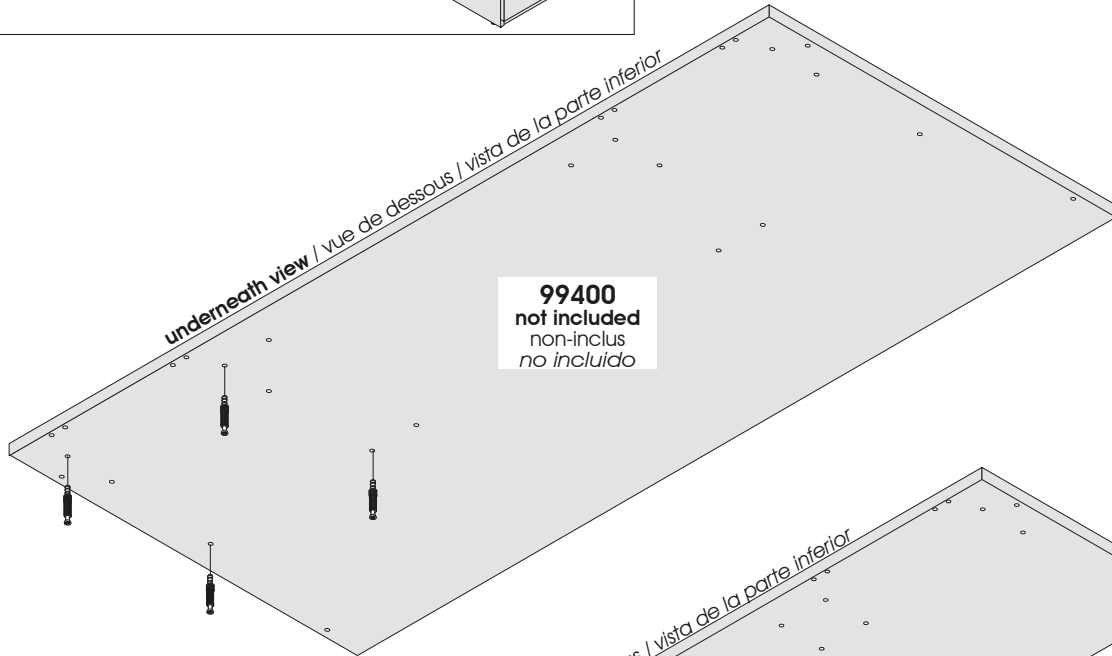
Left assembly p.15 to 22
Refer to page 8 for the right assembly.

Assemblage gauche p.15 à 22
Référez-vous à la page 8 pour l'assemblage droit.

Ensamblaje izquierdo p.15 a 22
Vea la paje 8 para la ensamblaje derecho



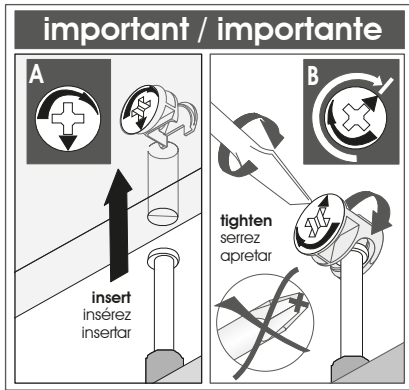
3 possibilities / 3 possibilités / 3 posibilidades



4

Code / Code / Código	H-04
Qty / Qté / Cant.	x 4



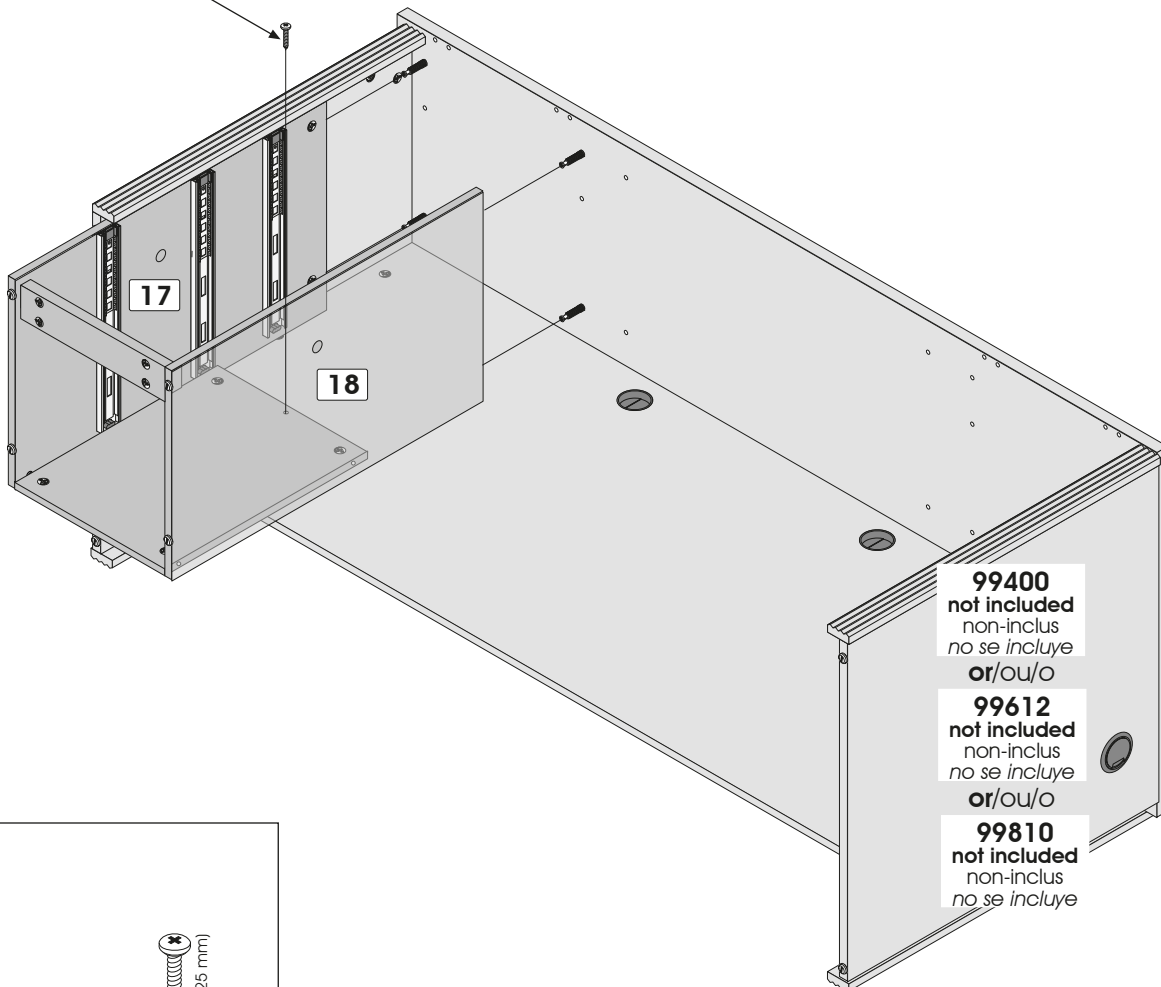
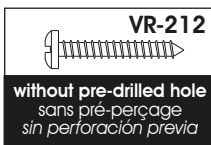


Assemble on the back edge
 Assemblez sur la bordure arrière
 Realice el ensamblaje junto sobre el borde de atrás

Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamblaje
Parts / Pièces / Piezas:

17 18 + VR-212

two people are required to assemble and move this model.
 deux personnes sont requises pour assembler et déplacer ce modèle.
 se necesitan dos personas para ensamblar y desplazar este mueble.



99400
 not included
 non-inclus
 no se incluye
 or/ou/o

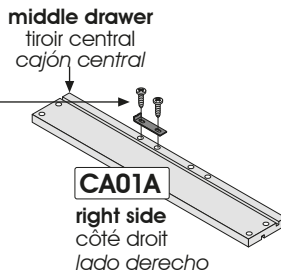
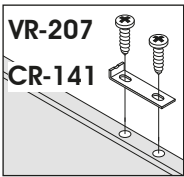
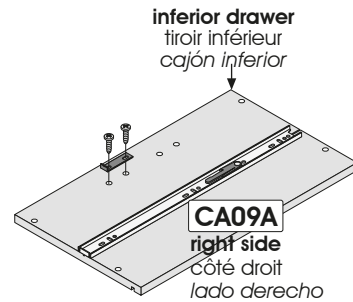
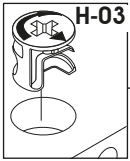
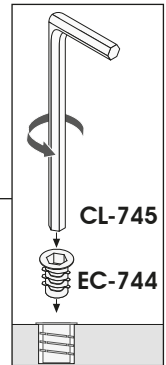
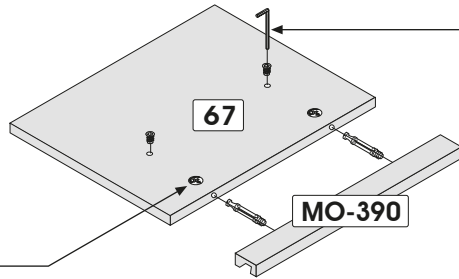
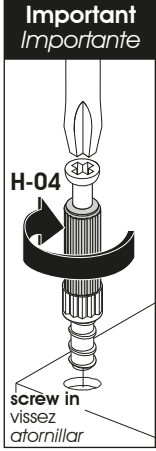
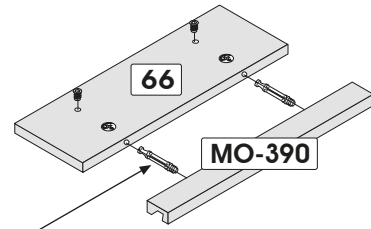
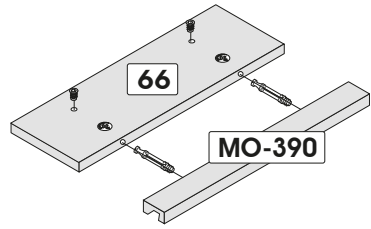
99612
 not included
 non-inclus
 no se incluye
 or/ou/o

99810
 not included
 non-inclus
 no se incluye



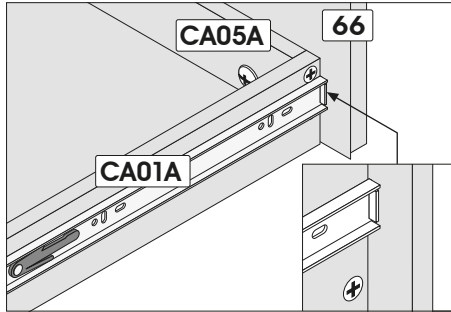
Code / Code / Código VR-212
 Qty / Qté / Cant. x 1

Drawers / Tiroirs / Cajones



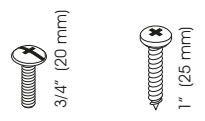
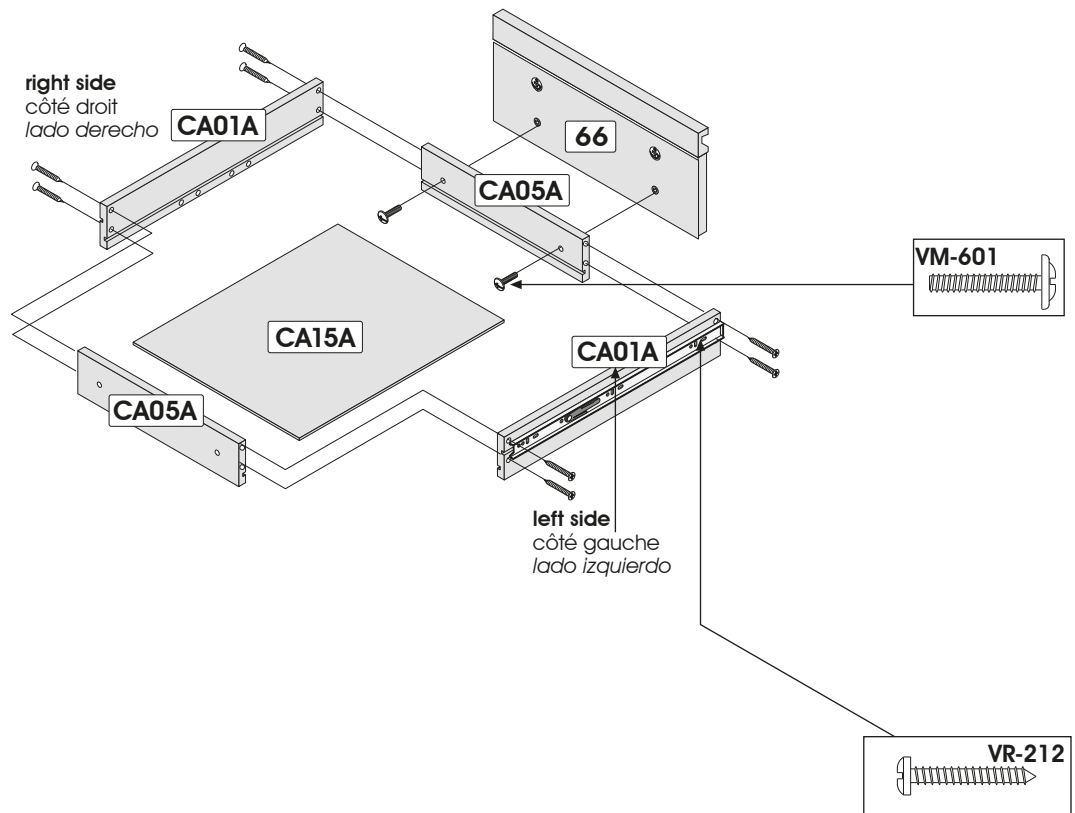
6

Code / Code / Código	H-03	EC-744	H-04	CL-745	CR-141	VR-207 1/2" (13 mm)
Qty / Qté / Cant.	x 6	x 6	x 6	x 1	x 2	x 4

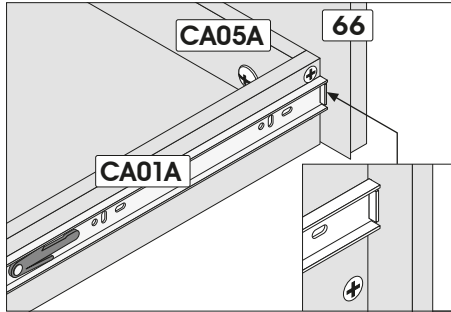


Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamblaje
Parts / Pièces / Piezas:

CA05A CA01A CA01A + CA15A + CA05A 66

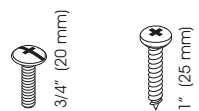
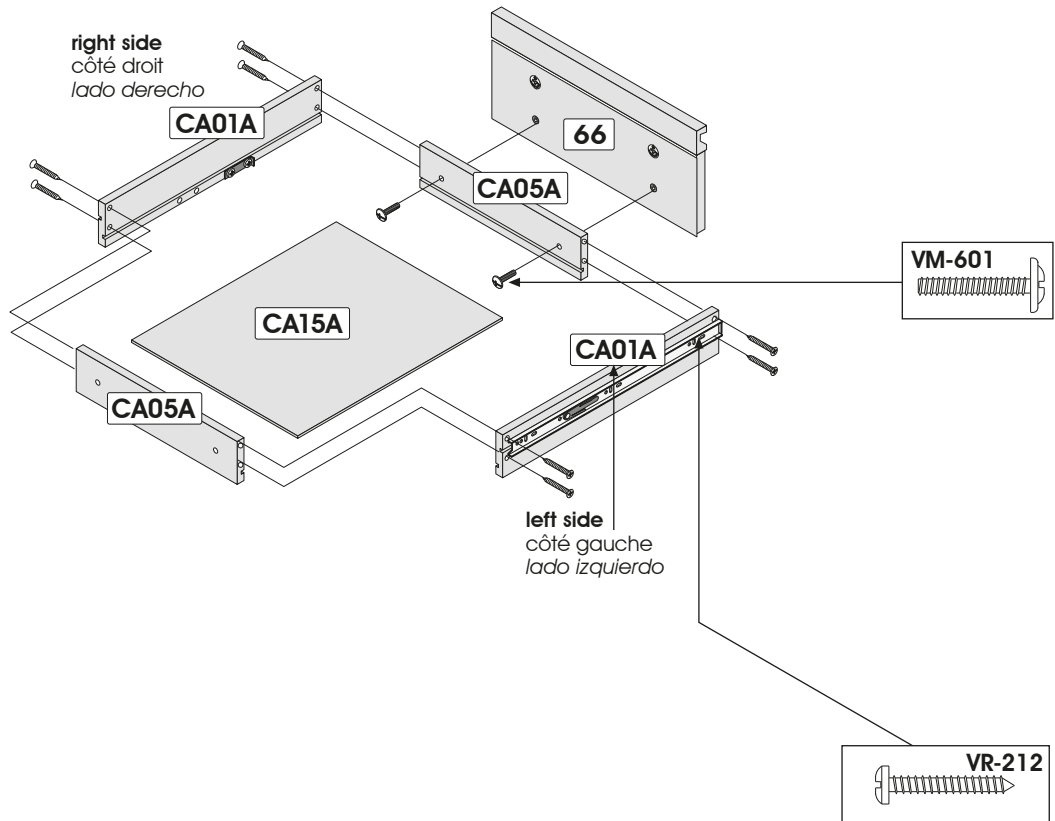


Code / Code / Código	VM-601	VR-212
Qty / Qté / Cant.	x 2	x 8

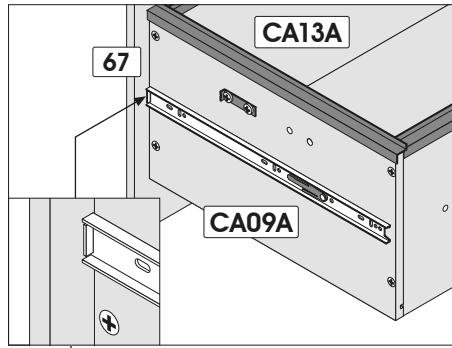


Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamblaje
 Parts / Pièces / Piezas:

CA05A CA01A CA01A + CA15A + CA05A 66

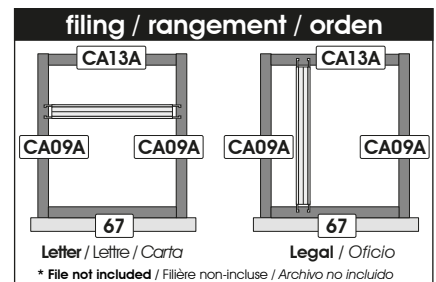
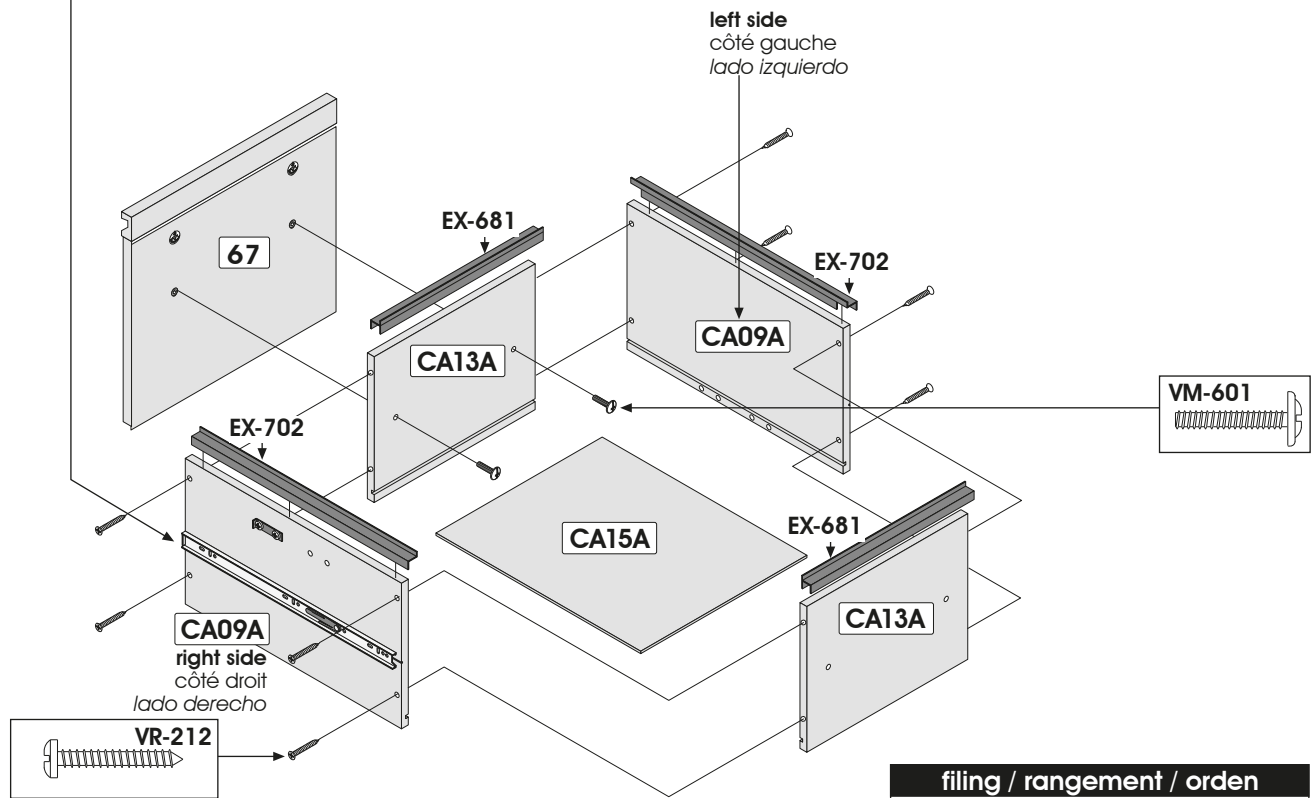


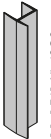
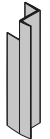


Code / Code / Código	VM-601	VR-212
Qty / Qté / Cant.	x 2	x 8



Assembling sequence
 Séquence d'assemblage
 Secuencia de ensamble
Parts / Pièces / Piezas:

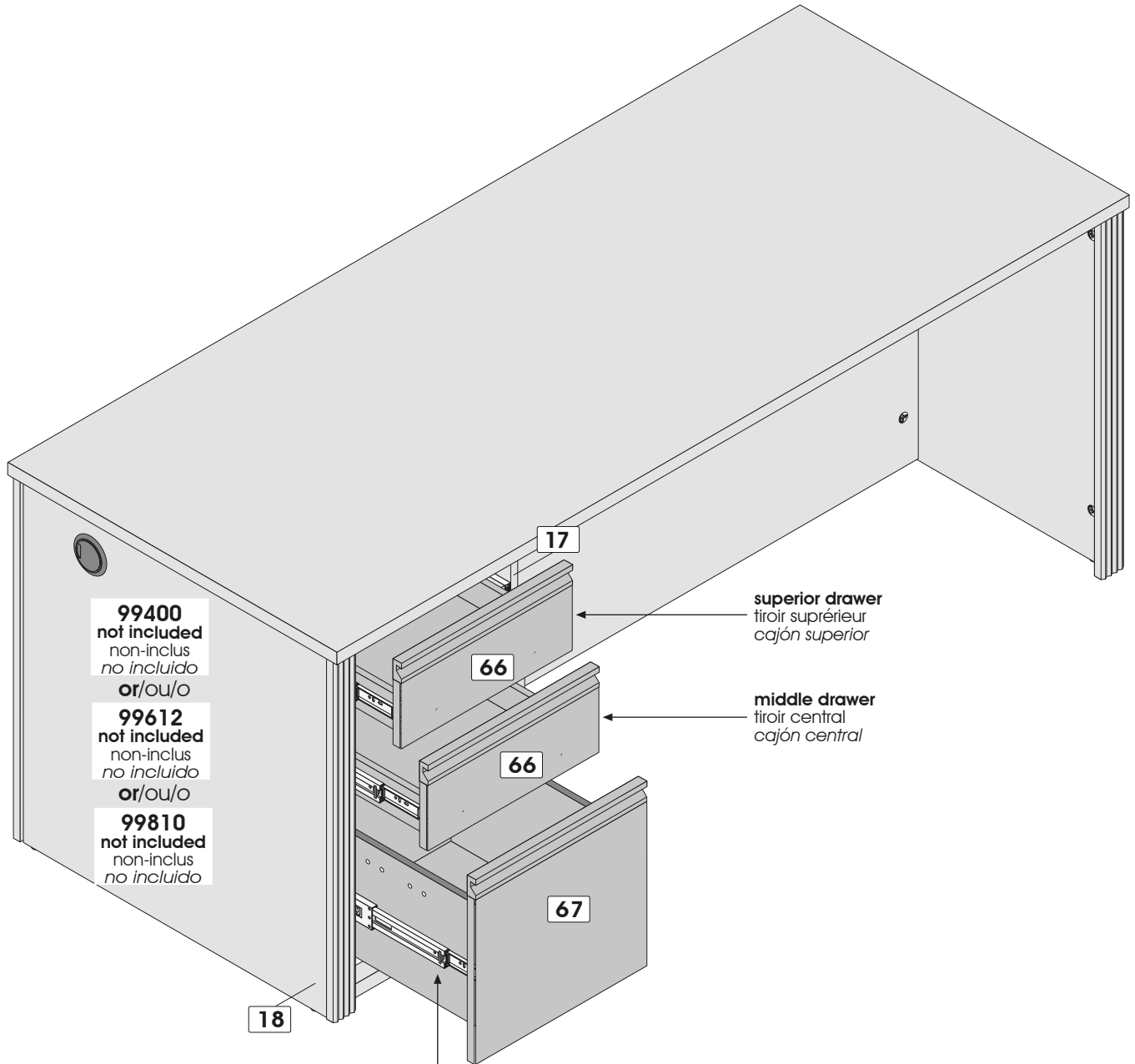
CL13A EX-681 CA09A EX-702 CA09A EX-702 +
 CA15A + CL13A EX-681 67



				
Code / Code / Código	EX-681	EX-702	VM-601	VR-212
Qty / Qté / Cant.	x 2	x 2	x 2	x 8

10 INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

Drawers / Tiroirs / Cajónes



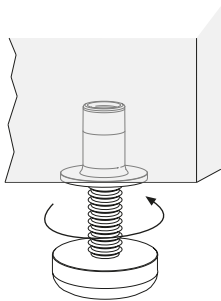
99400
not included
non-inclus
no incluido
or/ou/o

99612
not included
non-inclus
no incluido
or/ou/o

99810
not included
non-inclus
no incluido

superior drawer
tiroir supérieur
cajón superior

middle drawer
tiroir central
cajón central



PA-844

To level your furniture, use leg levelers.

Pour niveler votre meuble utilisez les pattes ajustables.

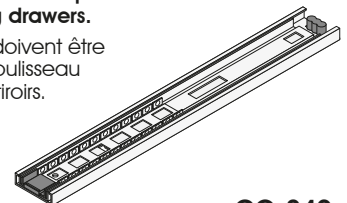
Para nivelar su mueble utilice las patas ajustables.

IMPORTANT / IMPORTANTE

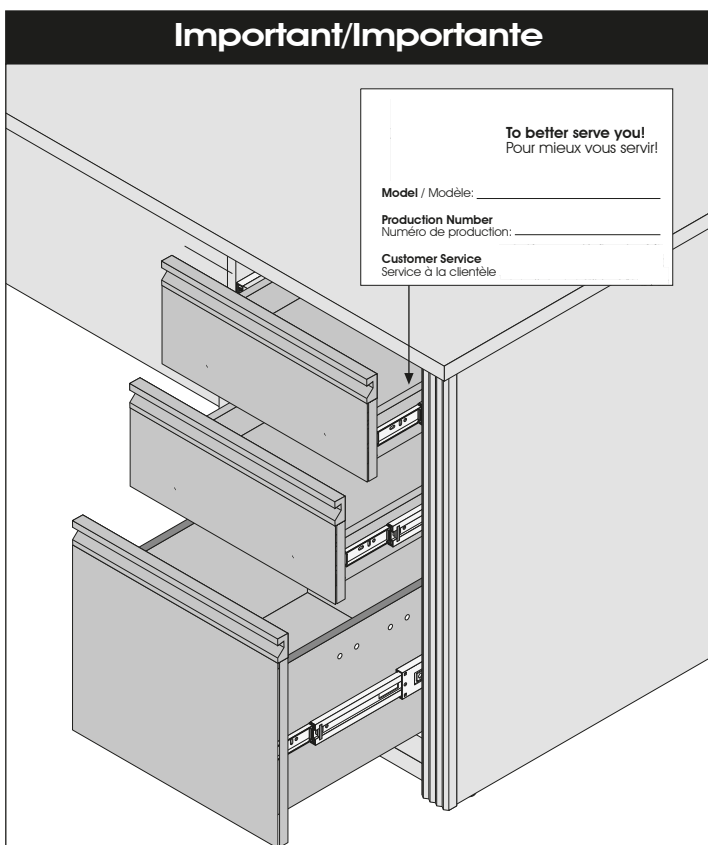
Ball bearings must be on front part of slider when installing drawers.

Les roulements à billes doivent être sur la partie avant du coulisseau lors de l'installation des tiroirs.

Los cojinetes de bolas deben ubicarse sobre la parte delantera de guía en el momento de instalar los cajones.



CO-249



For future reference and to better serve you, please apply the self-adhesive sticker in an accessible space such as inside a drawer.

Pour mieux vous servir en cas de besoin, veuillez apposer l'auto-collant dans un endroit facilement accessible tel que l'intérieur d'un tiroir.

Para uno mejor servicio en caso de necesidad, poner la etiqueta en uno lugar de fácil acceso como por ejemplo al interior de un cajón.

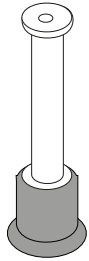
PRODUCT CARE / ENTRETIEN DU PRODUIT / MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Avoid placing the furniture in the sunlight or near a source of heat. Use a soft dry cloth for dusting. To clean heavy dirt, use a cloth dipped in a solution of mild detergent and water. Avoid leaving wet objects on the surface or using commercial chemical cleaning products.

Évitez d'exposer le meuble au soleil ou près de toute source de chaleur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. Pour la grosse saleté, utilisez un chiffon humidifié avec un peu de détergent dilué dans l'eau. Évitez de laisser des objets mouillés sur la surface de votre meuble ou d'utiliser des nettoyeurs chimiques.

Evite exponer el mueble al sol o las fuentes de calor. Para limpiarlo, utilice un paño suave y seco. Para limpiar las manchas rebeldes, utilice un trapo húmedo con un poco de detergente diluido en agua. No deje objetos mojados encima del mueble ni utilice limpiadores que contengan productos químicos. química.

CONGRATULATIONS! YOU ARE NOW THE OWNER OF A QUALITY PRODUCT
FÉLICITATIONS! VOUS AVEZ MAINTENANT EN VOTRE POSSESSION UN PRODUIT DE QUALITÉ
FELICITACIONES! AHORA ES USTED DUEÑO DE UN PRODUCTO DE CALIDAD.



You are at a step of hardware installation and some H-36 are missing:

Before calling to order your missing bolts (H-36), please make sure you have not installed any bolts (H-36) in the wrong place. To remove a bolt (H-36) which is not in the correct place, please refer to your instruction manual.

Vous êtes à une étape d'installation de quincaillerie et il vous manque des H-36 :

Avant d'appeler pour commander des boulons (H-36), assurez-vous de ne pas avoir installé des boulons (H-36) au mauvais endroit. Pour enlever un boulon (H-36) mal situé, consultez le feuillet d'instructions.

Usted está en alguna etapa de la instalación de quincallas y le faltan las H-36 :

Antes de llamar para pedir los pernos (H-36), asegúrese de que no los haya instalado en el lugar equivocado.

Para retirar un perno (H-36) mal puesto, consulte el folleto de instrucciones.

How to separate and install your CO-249 and CO-684 slides:

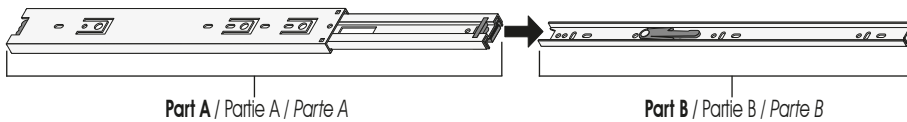
The CO-249 & CO-684 slides consist of two sections which you must separate. To separate the slides, please refer to your instruction manual. The slides are installed on distinct parts which will be re-grouped only when the drawers are installed on the furniture.

Comment séparer et installer les coulisseaux CO-249 et CO-684 :

Les coulisseaux CO-249 et CO-684 sont constitués d'une partie que vous devez séparer en deux sections. Pour séparer le coulisseau, référez-vous au feuillet d'instructions. Les coulisseaux sont installés sur deux pièces distinctes et seront regroupés seulement lors de l'installation des tiroirs dans le meuble.

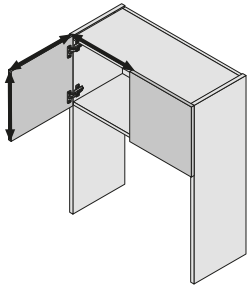
Cómo separar y instalar las guías correderas CO-249 y CO-684 :

Las guías correderas CO-249 y CO-684 están constituidas por una parte que usted debe separar en dos secciones. Para separar las guías correderas, consulte el folleto de instrucciones. Las guías correderas se instalan en dos piezas distintas y sólo serán reagrupadas una vez que se instalen los cajones en el mueble.



The doors on your furniture are crooked or the space between the doors is uneven:

It is very important to install the hinges and hinge plates on the correct parts while respecting the instruction manual. For the installation and adjustment of the doors, please refer to your instruction manual or log on to the internet site .



Les portes de votre meuble sont croches ou l'espace qui les sépare est inégal :

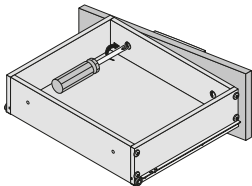
Il est important d'installer les pentures et les plaques sur les bonnes pièces en respectant le feuillet d'instructions. Pour l'installation des portes et leur ajustement, référez-vous à l'étape d'installation des portes dans le feuillet d'instructions ou sur le site internet.

Las puertas de su mueble están chuecas o el espacio que las separa es desigual :

Es importante instalar las bisagras y las placas sobre las piezas adecuadas respetando el folleto de instrucciones. Para la instalación de las puertas y su ajuste, consulte la etapa de instalación de las puertas en el folleto de instrucciones o en el sitio Internet.

The drawers on your furniture are crooked or the space between the drawers is uneven:

While referring to the section indicating the actual sizes of the screws in your instruction manual , please insure that you are using the correct size screws needed when installing your drawer slides and drawer fronts. They must be installed straight. While installing the drawer front, make sure that the correct side is facing up. For the adjustment of the drawer fronts, please refer to your instruction manual or log on to the internet site.



Les tiroirs de votre meuble sont croches ou l'espace qui les sépare est inégal :

En vous référant au tableau de vis grandeur réelle du feuillet d'instructions, assurez-vous que vous avez utilisé les bonnes vis lors de l'installation des coulisseaux ainsi que du devant de tiroir et qu'elles sont posées bien droites. Assurez-vous également que le devant du tiroir n'est pas assemblé à l'envers. Référez-vous à l'étape d'ajustement des tiroirs dans le feuillet d'instructions ou sur le site internet.

Los cajones de su mueble están chuecos o el espacio que los separa es desigual :

Consulte la tabla de tornillos en tamaño real del folleto de instrucciones y asegúrese de que haya utilizado los tornillos adecuados durante la instalación de las guías correderas así como también la parte delantera del cajón y que éstos estén puestos bien derechos. Asegúrese también de que la parte delantera del cajón no esté ensamblada al revés. Consulte la etapa de ajuste de cajones en el folleto de instrucciones o en el sitio Internet.



For more information or to discover our new products
Pour toute information ou pour découvrir nos nouveaux produits
Para obtener más información o para obtener nuevos productos

